Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada
Canadian Coast Guard | Garde côtière canadienne

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

VOL. 37, MONTHLY EDITION N° 08
August 31, 2012

Publication Number 40063779

Safety First, Service Always

Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

		Page
Section 1	Safety and General Information	1 - 5
Section 2	Chart Corrections	6 - 22
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections	NIL
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	23 - 26
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	27 - 31

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation

Canada

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

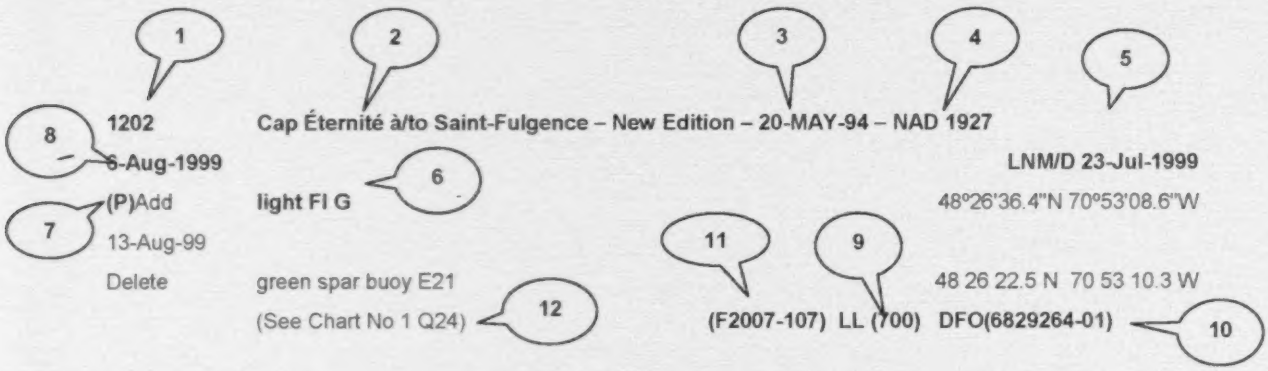
In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications is published in Notice No. 14* of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:
www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	**5 - Last Correction**	**9 - List of light number**
2 - Chart Title	**6 - Chart action**	**10 - CHS reference number**
3 - Chart's latest New Edition date	**7 - Notice type**	**11 - CCG reference number**
4 - Horizontal Chart Datum	**8 - Weekly chart correction date**	**12 - Chart No 1 reference number**

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **L**ast **N**otice to **M**ariners Number / **D**ate. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
St. John's MCTS Centre
P.O. Box 5667
ST JOHN'S NL A1C 5X1
Telephone: (709) 772-2083 / 2106
Facsimile: (709) 772-5369

Québec

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Montréal MCTS Centre
101 Roland Therrien Blvd., 5th Floor
LONGUEUIL, QC J4H 4B9
Telephone: (450) 928-6174
Facsimile: (450) 928-4547
E-mail: opsavis@dfo-mpo.gc.ca
Website: www.marinfo.gc.ca

Maritimes

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Sydney MCTS Centre
P.O. Box 8630
SYDNEY, N.S. B1P 6K7
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: (902) 564-2446
Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Marine Communications and Traffic Services
Notices to Shipping Series "C"
401 King Street West
PRESCOTT, ON K0E 1T0
Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237
Facsimile: (613) 925-4519
Email: NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Iqaluit MCTS Centre
P.O. Box 189
IQALUIT NU X0A 0H0
Telephone: (867) 979-5269
Facsimile: (867) 979-4264

*** Services provided in English and French**

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the www.notmar.gc.ca/subscribe website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS 1

*807 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 - NOTICE 11 – COLLISION REGULATIONS 3

*808 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 – NOTICE 12 – DAMAGE CAUSED BY EXCESSIVE SPEED 4

*809 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE 14 – CANADIAN NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS AND INTERNATIONAL PUBLICATIONS 4

*806 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – NEW EDITION OF ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS - 2012 3

*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS 2

*805 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – BAY OF FUNDY/GULF OF MAINE 3

*804 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – DIXON ENTRANCE 2

*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS 2

*803 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4) 2

*810(P) DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND/NORTHUMBERLAND STRAIT - PARTIE OUEST/WESTERN PORTION –PORTS/HARBOURS - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED 5

*811(P) ENTRÉE À/ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED 5

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1230	6	4209	2		
1310	6	4211	14		
1311	6,7	L/C 4240	14		
1313	7	4279	14		
1316	2	4379	14,15		
1351	7	4459	15		
1429	7	4471	15		
1430	8	4486	16		
1439	8	4498	16		
1510	8,9	4644	17		
L/C 2000	9	4827	17		
2017	9	4847	17		
2042	9	4848	17		
2048	9,10	4905	17,19		
2064	10	4909	5,18-20		
2077	10	4911	5		
4001	10	L/C 4913	20		
4002	11	4920	20,21		
4003	11	4921	2		
4006	11	4950	21,22		
4010	11	4954	2		
4024	11	5001	22		
4026	12	8048	22		
4114	12				
4115	2				
4140	12-14				

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS
The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"
The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"
A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS
A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1316	Port de Québec	---	02-DEC-2011	1	$20.00
4115	Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River	1:50000	24-FEB-2012	1	$20.00
4209	Lockeport Harbour and/et Shelburne Harbour	---	30-DEC-2011	1	$20.00
4921	Plans, Baie des Chaleurs/Chaleur Bay (côte nord/North Shore)	---	16-MAR-2012	1	$20.00
4954	Chenal du Havre de la Grande Entrée	1:15000	06-APR-2012	1	$20.00

*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA573386	Baie Saint-François
CA573387	Port de Valleyfield
CA573398	St. Mary's Cement, Bowmanville
CA573402	Approaches to Essroc and Port Hallowell Docks - Picton
CA473437	Belleville to/à Telegraph Narrows
CA470577	Channels Vicinity of/chenaux proximité de Milbanke Sound
CA373295	Big Bay to Murray Canal
CA473300	Canal de Beauharnois - East end to Lac Saint-François
CA473342	Kugluktuk
CA576039	Shelburne Harbour
CA576040	Lockeport Harbour
CA576041	Shelburne
CA576042	Lockeport
CA579024	Saint-Jean-Port-Joli
CA579071	Chandler
CA479073	Paspébiac
CA579074	Quai / Wharf Paspébiac-Ouest
CA579084	Chenal du Havre de la Grande Entrée

*803 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)

CHARTS	MAIN TITLE		PUBLISHED
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.		
R/M1220	Baie des Sept-Îles		11-MAY-2012
R/M3481	Approaches to/Approches à Vancouver Harbour		06-APR-2012
R/M4209	Lockeport Harbour and/et Shelburne Harbour		30-DEC-2011

*804 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – DIXON ENTRANCE

To comply with internationally agreed practices, Canada and the United States of America have been eliminating overlapping coverage of Electronic Navigation Charts (ENCs). The new area where the changes will take affect is Dixon Entrance in British Columbia. This new ENC coverage scheme will result in each country changing their areas of coverage, so that only one country's ENC would be available for any given area at a particular scale.

To view these new limits, see the Important Messages Box: Eliminating Canada – U.S. ENC Overlap displayed at: http://www.charts.gc.ca/index-eng.asp and click on Pacific – Dixon Entrance.

These changes come into effect 0000 Coordinated Universal Time (UTC), on 26 July, 2012.

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

*805 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – BAY OF FUNDY/GULF OF MAINE

To comply with internationally agreed practices, Canada and the United States of America have been eliminating overlapping coverage of Electronic Navigation Charts (ENCs). The new area where the changes will take affect is Bay of Fundy/Gulf of Maine. This new ENC coverage scheme will result in each country changing their areas of coverage, so that only one country's ENC would be available for any given area at a particular scale.

To view these new limits, see the Important Messages Box: Eliminating Canada – U.S. ENC Overlap displayed at http://www.charts.gc.ca/index-eng.asp and click on Atlantic.

These changes come into effect 0000 Coordinated Universal Time (UTC), on 26 July, 2012.

*806 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – NEW EDITION OF ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS - 2012

The Canadian Coast Guard is in the process of revising the nautical publication "Ice Navigation in Canadian Waters", in collaboration with Transport Canada, Canadian Ice Service, and the Canadian Hydrographic Service. The Charts and Nautical Publications Regulations require this publication to be carried on board if the vessel is making a voyage during which ice may be encountered. The current publication was last updated in 1999.

The new version will be available to download, free-of-charge, from the Canadian Coast Guard's internet site http://www.ccg-gcc.gc.ca/ice_home/ice_Publications/Ice-Navigation-in-Canadian-Waters.

It is important to note that starting August 2012, the paper version of the document will no longer be available.

*807 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 - NOTICE 11 – COLLISION REGULATIONS

Page A11 - Page 1 of 3

Amend:

1 Special rules and provisions of a local nature

1.1 Special rules or provisions, where applicable, are shown as "Canadian Modifications" and immediately follow the appropriate international rule to which they apply.

1.2 Other provisions regulating navigational conduct in Canadian waters may be found in the following:

.1 *The Boating Restriction Regulations,*

.2 *The St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulations,*

.3 *The Anchorage Regulations, and*

.4 *Special regulations made by port and harbour authorities.*

To read:

1 Special rules and provisions of a local nature

1.1 Special rules or provisions, where applicable, are shown as "Canadian Modifications" and immediately follow the appropriate international rule to which they apply.

1.2 Other provisions regulating navigational conduct in Canadian waters may be found in the following:

.1 *Vessel Operation Restriction Regulations,*

.2 *The St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulations,*

.3 *The Anchorage Regulations, and*

.4 *Special regulations made by port and harbour authorities.*

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

*808 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 – NOTICE 12 – DAMAGE CAUSED BY EXCESSIVE SPEED

Page A12 - Page 1 of 1

Amend:

2 Special speed restrictions

2.1 Speed restrictions are described in:

.1 *Collision Regulations*,

.2 Sailing directions,

.3 The Seaway Handbook,

.4 *Boating Restriction Regulations*,

.5 *The St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulations*,

.6 Various Notices to Mariners and Seaway Notices, and

.7 Various harbour regulations and acts.

To read:

2 Special speed restrictions

2.1 Speed restrictions are described in:

.1 *Collision Regulations*,

.2 Sailing directions,

.3 The Seaway Handbook,

.4 *Vessel Operation Restriction Regulations*,

.5 *The St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulations*,

.6 Various Notices to Mariners and Seaway Notices, and

.7 Various harbour regulations and acts.

*809 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE 14 – CANADIAN NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS AND INTERNATIONAL PUBLICATIONS

Page A14 - Page 6 of 10

Amend:

Catalogue #	Title	Price
	Small Ships	
C-1407-CRC-1978	Boating Restriction Regulations, with amendments	$98.80
C-1487-CRC-1978	Small Vessel Regulations, with amendments	22.50

To read:

Catalogue #	Title	Price
	Small Ships	
C-1407-CRC-1978	Vessel Operation Restriction Regulations, with amendments	$98.80
C-1487-CRC-1978	Small Vessel Regulations, with amendments	22.50

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

*810(P) DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND/NORTHUMBERLAND STRAIT - PARTIE OUEST/WESTERN PORTION – PORTS/HARBOURS - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4909

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Cocagne front range light (LL 1116) (46°20'06.8"N 64°36'53.7"W)
Cocagne rear range light (LL 1117) (219°37' 245m from front)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,
Canadian Coast Guard,
P.O. Box 1000,
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,
Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca
Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-147,148)

*811(P) ENTRÉE À/ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Notice 712(P)/2012 is now cancelled

Reference: Chart 4911

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Portage Island Channel front range light (LL 1176) (47°07'47.1"N 65° 02' 17.1"W)
Portage Island Channel rear range light (LL 1176.1) (243°41' 331.8m from front)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent , Aids to Navigation,
Canadian Coast Guard,
P.O. Box 1000,
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8
Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca
Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-141,142)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

1230 - Grande-Vallée - Sheet 1 - New Edition - 19-FEB-2010 - NAD 1983

03-AUG-2012 LNM/D. 17-FEB-2012

Delete front range/leading light F R 8m16M 49°13'29.7"N 065°07'53.5"W
(See Chart No. 1, P20.2)

(Q2012052) LL(1647) DFO(6408588-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579213

Delete rear range/leading light F R 10m16M with leading line and bearing 010° and 190° 190°, 90m from the front range/leading light
(See Chart No. 1, P20.2)

(Q2012053) LL(1648) DFO(6408589-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579213

1310 - Section B-C - Sheet 1 - New Edition - 15-FEB-2008 - NAD 1983

03-AUG-2012 LNM/D. 01-JUN-2012

Affix patch 45°35'10.0"N 073°30'15.0"W
Download Patch: http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1310_PA_312289.pdf

DFO(6408569-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579080

Affix patch 45°32'50.0"N 073°31'40.0"W
Download Patch: http://www.chs-shc.gc.ca/patches/1310_PA_312295.pdf

DFO(6408570-01)

1310 - Section A-B - Sheet 1 - New Edition - 15-FEB-2008 - NAD 1983

03-AUG-2012 LNM/D. 01-JUN-2012

Delete depth of 6 metres 8 decimetres 45°38'46.8"N 073°28'31.9"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6408616-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579001

Add depth of 6 metres 0 decimetres 45°38'46.7"N 073°28'31.7"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6408616-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579001

Delete depth of 6 metres 8 decimetres 45°42'19.0"N 073°26'18.4"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6408616-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579001

Add depth of 6 metres 4 decimetres 45°42'19.1"N 073°26'18.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6408616-04)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579001

1311 - Sorel-Tracy à/to Varennes - New Edition - 21-MAR-2008 - NAD 1983

03-AUG-2012 LNM/D. 20-APR-2012

Add depth of 10 metres 1 decimetre 45°57'27.3"N 073°12'13.2"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6408616-09)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479155

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

1311 - Terminal de Contrecoeur - New Edition - 21-MAR-2008 - NAD 1983

03-AUG-2012 — LNM/D. 20-APR-2012

Delete	depth of 7 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°50'39.9"N 073°16'46.7"W
		DFO(6408616-05)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579156	
Add	depth of 6 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°50'39.4"N 073°16'48.3"W
		DFO(6408616-06)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579156	
Delete	depth of 7 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°50'47.5"N 073°16'39.4"W
		DFO(6408616-07)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579156	
Add	depth of 6 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°50'47.9"N 073°16'39.5"W
		DFO(6408616-08)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579156	

1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - New Edition - 02-FEB-2007 - NAD 1983

24-AUG-2012 — LNM/D. 06-JUL-2012

Amend	vertical clearance of 50 metres, to read 48 metres (See Chart No. 1, D20)	46°18'06.3"N 072°32'57.8"W
		DFO(6408667-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479014	

1351 - Pointe à la Meule à/to Pointe Naylor - Sheet 3 - New Edition - 28-SEP-2007 - NAD 1983

17-AUG-2012 — LNM/D. 29-APR-2011

Delete	red starboard hand lighted pillar buoy Fl R (See Chart No. 1, Qf)	45°07'29.5"N 073°16'06.6"W
		(Q2012107) LL(2258.934) DFO(6408652-01)
Delete	green port hand lighted pillar buoy Fl G (See Chart No. 1, Qg)	45°07'27.8"N 073°16'05.7"W
		(Q2012108) LL(2258.935) DFO(6408653-01)

1429 - Canal de la Rive Sud - New Chart - 09-APR-2010 - NAD 1983

10-AUG-2012 — LNM/D. 17-JUN-2011

Amend	F Bu 9m6M to read F G 9m12M against light (See Chart No. 1, P16)	45°25'56.1"N 073°41'41.7"W
		(Q2012117) LL(1194) DFO(6408659-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579227	
Amend	F Bu 18m6M to read F G 18m12M against light (See Chart No. 1, P16)	45°25'59.3"N 073°41'31.1"W
		(Q2012118) LL(1195) DFO(6408660-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579227	

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

1430 - Lac Saint-Louis - New Chart - 16-APR-2010 - NAD 1983

10-AUG-2012 — LNM/D. 17-FEB-2012

Amend — F Bu 9m6M to read F G 9m12M against light (See Chart No. 1, P16) — 45°25'56.1"N 073°41'41.7"W

(Q2012117) LL(1194) DFO(6408659-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479228

Amend — F Bu 18m6M to read F G 18m12M against light (See Chart No. 1, P16) — 45°25'59.3"N 073°41'31.1"W

(Q2012118) LL(1195) DFO(6408660-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479228

1430 - Entrée du canal Lachine - New Chart - 16-APR-2010 - NAD 1983

10-AUG-2012 — LNM/D. 17-FEB-2012

Amend — F Bu 9m to read F G 9m against light (See Chart No. 1, P16) — 45°25'56.1"N 073°41'41.7"W

(Q2012117) LL(1194) DFO(6408659-01)

Amend — F Bu 18m to read F G 18m against light (See Chart No. 1, P16) — 45°25'59.3"N 073°41'31.1"W

(Q2012118) LL(1195) DFO(6408660-01)

1439 - Carleton Island to/au Charity Shoal - New Edition - 08-DEC-2000 - NAD 1983

31-AUG-2012 — LNM/D. 13-NOV-2009

Delete — private light FR (See Chart No. 1, P1) — 44°10'25.0"N 076°30'09.1"W

(B2012011) LL(399.5000) DFO(6603784-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473036

Delete — private light F (See Chart No. 1, P1) — 44°10'25.0"N 076°30'09.1"W

(B2012011) LL(399.5000) DFO(6603784-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473036

1510 - Lac Saint-Louis à/to Carillon - Compartment B-C - Sheet 1 - New Edition - 04-JUN-2010 - NAD 1983

17-AUG-2012 — LNM/D. 06-APR-2012

Delete — private white and orange information lighted spar buoy Fl Y (See Chart No. 1, Qp) — 45°27'26.2"N 074°05'42.7"W

(Q2012102) DFO(6408649-01)

31-AUG-2012 — LNM/D. 17-AUG-2012

Amend — F R(Priv) to read Fl R(Priv) against light (See Chart No. 1, P16) — 45°27'34.1"N 074°05'41.6"W

(Q2012103) DFO(6408650-01)

Amend — F G(Priv) to read Fl G(Priv) against light (See Chart No. 1, P16) — 45°27'33.2"N 074°05'42.0"W

(Q2012104) DFO(6408651-01)

1510 - Oka - Sheet 1 - New Edition - 04-JUN-2010 - NAD 1983

31-AUG-2012 — LNM/D. 17-AUG-2012

Amend — F R(Priv) to read Fl R(Priv) against light (See Chart No. 1, P16) — 45°27'34.1"N 074°05'41.6"W

(Q2012103) DFO(6408650-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Amend	F G(Priv) to read Fl G(Priv) against light (See Chart No. 1, P16)	45°27'33.2"N 074°05'42.0"W
		(Q2012104) DFO(6408651-01)

L/C2000 - Lake Ontario/Lac Ontario - New Edition - 10-APR-1998 - NAD 1983

31-AUG-2012 LNM/D. 04-DEC-2009

Amend	LFIR 10s, 16 m to read IsoR 4s, 15m 9M against light (See Chart 1, P10.3)	43°14'41.2"N 079°13'02.9"W
		(B2012020) LL(551.06) DFO(6603790-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA273096	

2017 - Kingston Harbour and Approaches/et les approches - New Chart - 13-JUL-1990 - NAD 1983

31-AUG-2012 LNM/D. 13-NOV-2009

Delete	private light FR (See Chart No. 1, P1)	44°10'25.0"N 076°30'09.1"W
		(B2012011) LL(399.5000) DFO(6603784-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573118	
Delete	private light F (See Chart No. 1, P1)	44°10'25.0"N 076°30'09.1"W
		(B2012011) LL(399.5000) DFO(6603784-02)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA573118	

2042 - A à/to B - Sheet 1 - New Edition - 28-NOV-2003 - NAD 1983

31-AUG-2012 LNM/D. 15-APR-2011

Amend	LFIR 10s, 16 m to read IsoR 4s, 15m 9M against light (See Chart 1, P10.3)	43°14'41.2"N 079°13'02.9"W
		(B2012020) LL(551.06) DFO(6603790-01)

2048 - Port Credit - New Chart - 11-OCT-1991 - NAD 1983

31-AUG-2012 LNM/D. 12-DEC-2008

Delete	sounding of 2.4 metres (See Chart No. 1, I10)	43°32'56.8"N 079°34'52.8"W
		DFO(6603791-01)
Delete	sounding of 2.3 metres (See Chart No. 1, I10)	43°32'59.6"N 079°35'04.1"W
		DFO(6603791-02)
Delete	sounding 2.1 metres (See Chart No. 1, I10)	43°32'58.6"N 079°34'57.9"W
		DFO(6603791-03)
Delete	sounding of 2.2 metres (See Chart No. 1, I10)	43°32'59.2"N 079°35'01.4"W
		DFO(6603791-04)
Delete	sounding of 1.9 metres (See Chart No. 1, I10)	43°32'58.4"N 079°34'56.5"W
		DFO(6603791-05)
Add	sounding of 1.3 metres (See Chart No. 1, I10)	43°32'58.7"N 079°34'59.3"W
		DFO(6603791-06)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add	sounding of 1.4 metres (See Chart No. 1, I10)	43°32'58.3"N 079°34'57.0"W
		DFO(6603791-07)
Add	sounding of 1.6 metres (See Chart No. 1, I10)	43°32'59.8"N 079°35'05.0"W
		DFO(6603791-08)
Add	sounding of 1.2 metres (See Chart No. 1, I10)	43°32'57.5"N 079°34'54.5"W
		DFO(6603791-09)
Add	sounding of 1.3 metres (See Chart No.1, I10)	43°32'55.9"N 079°34'52.2"W
		DFO(6603791-10)
Add	sounding of 1.3 metres (See Chart No.1, I10)	43°32'56.7"N 079°34'53.0"W
		DFO(6603791-11)
Add	sounding of 2.9 metres (See Chart No.1, I10)	43°32'52.4"N 079°34'48.4"W
		DFO(6603791-12)

2064 - Kingston to/à False Duck Islands - New Edition - 05-MAR-1999 - NAD 1983

31-AUG-2012		LNM/D. 29-OCT-2010
Delete	private light FR (See Chart No. 1, P1)	44°10'25.0"N 076°30'09.1"W
		(B2012011) LL(399.5000) DFO(6603784-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373063	
Delete	private light F (See Chart No. 1, P1)	44°10'25.0"N 076°30'09.1"W
		(B2012011) LL(399.5000) DFO(6603784-02)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373063	

2077 - Lake Ontario/Lac Ontario (Western Portion/Partie Ouest) - New Edition - 23-APR-1999 - NAD 1983

31-AUG-2012		LNM/D. 28-OCT-2011
Amend	LFIR 10s, 16 m to read IsoR 4s, 15m 9M against light (See Chart 1, P10.3)	43°14'41.2"N 079°13'02.9"W
		(B2012020) LL(551.06) DFO(6603790-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373091	

4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle /au Detroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983

03-AUG-2012		LNM/D. 29-JUN-2012
Add	private yellow ODAS/SADO lighted super-buoy Fl (4) Y, marked "A" (See Chart No. 1, Q58)	42°31'24.6"N 070°33'58.8"W
		DFO(6306110-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927

24-AUG-2012 — LNM/D. 30-DEC-2011

Amend — FR to read Iso R against light — 48°50'18.6"N 064°12'48.9"W
(See Chart No. 1, P16)

(Q2012081) LL(1620) DFO(6408624-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA179171

4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983

03-AUG-2012 — LNM/D. 13-JUL-2012

Add — private yellow ODAS/SADO lighted super-buoy Fl (4) Y, marked "A" — 42°31'24.6"N 070°33'58.8"W
(See Chart No. 1, Q58)

DFO(6306110-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

Add — private yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked "B" — 43°10'46.8"N 070°25'36.6"W
(See Chart No. 1, Qm)

DFO(6306111-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

Add — private yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked "E" — 43°42'53.1"N 069°21'16.8"W
(See Chart No. 1, Qm)

DFO(6306112-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

4006 - Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve-et-Labrador to Bermuda / aux Bermudes - New Edition - 08-AUG-2003 - NAD 1983

03-AUG-2012 — LNM/D. 29-JUN-2012

Add — private yellow ODAS/SADO lighted super-buoy Fl (4) Y, marked "A" — 42°31'24.6"N 070°33'58.8"W
(See Chart No. 1, Q58)

DFO(6306110-01)

4010 - Bay of Fundy / Baie de Fundy (Inner portion / partie intérieure) - Sheet 1 - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983

10-AUG-2012 — LNM/D. 10-JUN-2011

Delete — depth of 1 fathom, 1 foot — 45°12'47.5"N 064°15'14.6"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6306114-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276241

Add — depth of 0 fathoms, 4 feet — 45°12'47.9"N 064°15'15.1"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6306114-08)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276241

4024 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine - New Edition - 03-MAR-2000 - NAD 1983

03-AUG-2012 — LNM/D. 30-DEC-2011

Delete — light 2 Lts F R — 49°13'29.7"N 065°07'53.5"W
(See Chart No. 1, P1)

(Q2012052) LL(1647) DFO(6408588-02)

24-AUG-2012 — LNM/D. 03-AUG-2012

Amend — F R 7m7M to read Iso R 2s8m4M against light — 48°50'18.8"N 064°12'46.4"W
(See Chart No. 1, P16)

(Q2012081) LL(1620) DFO(6408624-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4026 - Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts - New Edition - 12-JAN-2001 - NAD 1983

03-AUG-2012 — LNM/D. 22-APR-2011

Delete	light 2 Lts F R (See Chart No. 1, P1)	49°13'29.7"N 065°07'53.5"W

(Q2012052) LL(1647) DFO(6408588-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA279044

24-AUG-2012 — LNM/D. 03-AUG-2012

Amend	F R 7m6M to read Iso R 2s8m4M against light (See Chart No. 1, P16)	48°50'18.8"N 064°12'46.4"W

(Q2012081) LL(1620) DFO(6408624-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA279044

4114 - Campobello Island - New Edition - 29-SEP-2006 - NAD 1983

24-AUG-2012 — LNM/D. 08-JUN-2012

Delete	depth of 9 metres, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	44°57'42.4"N 067°02'10.8"W

DFO(6306118-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576033

Add	rock with known depth of 1 metre, 7 decimetres (See Chart No. 1, K14)	44°57'41.6"N 067°02'10.9"W

DFO(6306118-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576033

31-AUG-2012 — LNM/D. 24-AUG-2012

Delete	yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked "J - University of Maine" (See Chart No. 1, Qm)	44°53'27.8"N 067°01'02.3"W

DFO(6306122-01)

24-AUG-2012 — LNM/D. 08-JUN-2012

Add	private white and orange information lighted pillar buoy Fl, Priv (See Chart No. 1, Qp)	44°54'37.0"N 067°02'33.0"W

DFO(6306123-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576033

Add	private white and orange information lighted pillar buoy Fl, Priv (See Chart No. 1, Qp)	44°54'26.0"N 067°02'38.0"W

DFO(6306123-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576033

Add	private white and orange information lighted pillar buoy Fl, Priv (See Chart No. 1, Qp)	44°54'41.0"N 067°02'56.0"W

DFO(6306123-04)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576033

4140 - Avon River and Approaches/et les approches - New Edition - 15-NOV-2002 - NAD 1983

10-AUG-2012 — LNM/D. 22-APR-2011

Delete	depth of 6 feet (See Chart No. 1, I10)	45°12'47.5"N 064°15'14.6"W

DFO(6306114-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Delete	depth of 13 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'07.1"N 064°13'50.5"W
		DFO(6306114-02)
Delete	depth of 26 feet (See Chart No. 1, I10)	45°07'56.0"N 064°13'50.3"W
		DFO(6306114-03)
Delete	depth of 13 feet (See Chart No. 1, I10)	45°06'37.7"N 064°12'29.3"W
		DFO(6306114-04)
Delete	depth of 6 feet (See Chart No. 1, I10)	45°06'11.2"N 064°11'50.9"W
		DFO(6306114-05)
Delete	depth of 10 feet (See Chart No. 1, I10)	45°06'03.9"N 064°11'38.9"W
		DFO(6306114-06)
Delete	depth of 2 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'52.8"N 064°10'11.6"W
		DFO(6306114-07)
Add	depth of 4 feet (See Chart No. 1, I10)	45°12'47.9"N 064°15'15.1"W
		DFO(6306114-08)
Add	depth of 16 feet (See Chart No. 1, I10)	45°10'38.4"N 064°14'31.5"W
		DFO(6306114-09)
Add	depth of 17 feet (See Chart No. 1, I10)	45°10'25.8"N 064°14'28.1"W
		DFO(6306114-10)
Add	depth of 17 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'36.9"N 064°14'02.4"W
		DFO(6306114-11)
Add	depth of 19 feet (See Chart No. 1, I10)	45°07'53.8"N 064°13'47.0"W
		DFO(6306114-12)
Add	depth of 8 feet (See Chart No. 1, I10)	45°06'37.7"N 064°12'29.3"W
		DFO(6306114-13)
Add	depth of 1 foot (See Chart No. 1, I10)	45°06'12.5"N 064°11'51.2"W
		DFO(6306114-14)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add	depth of 7 feet (See Chart No. 1, I10)	45°06'03.8"N 064°11'38.7"W
		DFO(6306114-15)
Add	depth of 8 feet (See Chart No. 1, I10)	45°04'52.6"N 064°10'11.8"W
		DFO(6306114-16)
Add	depth of 7 feet (See Chart No. 1, I10)	45°08'07.6"N 064°13'50.5"W
		DFO(6306114-17)

4211 - Cape Lahave to/à Liverpool Bay - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

17-AUG-2012 LNM/D. 20-MAY-2011

Amend	11ft (2008) to read 10ft (2010) (See Chart No. 1, I22)	44°02'52.3"N 064°42'20.7"W
		DFO(6306041-08)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476202

L/C4240 - Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour - New Chart - 06-OCT-1989 - NAD 1983

17-AUG-2012 LNM/D. 26-FEB-2010

Amend	3,4m (2008) to read 3,0m (2010) (See Chart No. 1, I22)	44°02'37.6"N 064°41'55.8"W
		DFO(6306041-09)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376045

4279 - Bras D'Or Lake - New Edition - 28-AUG-1998 - NAD 1983

24-AUG-2012 LNM/D. 06-JAN-2012

Delete	private green port hand lighted spar buoy FIG, marked D11 (See Chart No. 1, Qg)	45°42'24.5"N 061°05'29.8"W
		(G2012149) LL(836) DFO(6306139-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376272

Delete	private red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked D12 (See Chart No. 1, Qf)	45°42'09.5"N 061°05'14.4"W
		(G2012150) LL(836.01) DFO(6306140-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376272

4379 - Liverpool Harbour - New Edition - 18-JUL-2003 - NAD 1983

17-AUG-2012 LNM/D. 29-JUN-2012

Delete	depth of 9 feet (See Chart No. 1, I10)	44°02'32.4"N 064°42'55.5"W
		DFO(6306041-01)
Delete	depth of 14 feet (See Chart No. 1, I10)	44°02'33.5"N 064°42'44.2"W
		DFO(6306041-02)
Delete	depth of 12 feet (See Chart No. 1, I10)	44°02'39.2"N 064°42'37.3"W
		DFO(6306041-04)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add	depth of 8 feet (See Chart No. 1, I10)	44°02'32.6"N 064°42'55.4"W
		DFO(6306041-05)
Add	depth of 11 feet (See Chart No. 1, I10)	44°02'33.7"N 064°42'44.0"W
		DFO(6306041-06)
Add	depth of 9 feet (See Chart No. 1, I10)	44°02'39.2"N 064°42'37.2"W
		DFO(6306041-07)
Amend	11ft (2008) to read 10ft (2010) (See Chart No. 1, I22)	44°02'45.8"N 064°42'24.9"W
		DFO(6306041-08)
Amend	11ft (2008) to read 10ft (2010) (See Chart No. 1, I22)	44°02'44.4"N 064°41'54.5"W
		DFO(6306041-09)

4459 - Summerside Harbour and Approaches/et les approches - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983

10-AUG-2012 LNM/D. 29-JUN-2012

Delete	depth of 6 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'11.9"N 063°47'18.0"W
		DFO(6306116-01)
Add	depth of 5 metres, 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'11.8"N 063°47'17.8"W
		DFO(6306116-02)

4459 - Summerside Harbour - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983

10-AUG-2012 LNM/D. 29-JUN-2012

Delete	depth of 6 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'11.9"N 063°47'18.8"W
		DFO(6306116-01)
Add	depth of 5 metres, 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°23'11.8"N 063°47'17.8"W
		DFO(6306116-02)

4471 - Baie au Saumon à/to Baie des Homards - New Edition - 11-FEB-1977 - NAD 1927

17-AUG-2012 LNM/D. 01-DEC-2006

Delete	depth of 6 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	51°16'20.9"N 058°03'02.0"W
		DFO(6408662-01)
Add	depth of 3 fathoms 0 feet (See Chart No. 1, I10)	51°16'21.9"N 058°03'02.2"W
		DFO(6408662-02)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4486 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay - New Edition - 19-FEB-1999 - NAD 1983

17-AUG-2012 — LNM/D. 27-JUL-2012

Add	depth of 0 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°01'53.0"N 065°29'02.9"W
		DFO(6408664-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187	
Delete	green port hand lighted pillar buoy Fl G, marked AB1 (See Chart No. 1, Qg)	48°01'50.4"N 065°28'56.9"W
		LL(1370) DFO(6408664-02)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187	
Add	green port hand lighted pillar buoy Fl G, marked AB1 (See Chart No. 1, Qg)	48°01'52.7"N 065°29'02.2"W
		LL(1370) DFO(6408664-03)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376187	

4498 - Pugwash Harbour and Approaches/et les approches - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

24-AUG-2012 — LNM/D. 20-JUL-2012

Amend	FIG to read QG against buoy (See Chart No. 1, P1)	45°51'57.1"N 063°41'14.5"W
		(G2012138) LL(929) DFO(6306129-01)
Add	yellow, black and yellow West cardinal lighted spar buoy Q(9) 15s, marked UN (See Chart No. 1, Q130.3)	45°52'49.7"N 063°41'14.5"W
		(G2012139) LL(925.6) DFO(6306130-01)
Delete	yellow, black and yellow West cardinal spar buoy, marked UN (See Chart No. 1, Q130.3)	45°52'47.2"N 063°41'05.0"W
		(G2012140) DFO(6306131-01)

4498 - Pugwash Harbour - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

24-AUG-2012 — LNM/D. 20-JUL-2012

Amend	FIG to read QG against buoy (See Chart No. 1, P1)	45°51'57.1"N 063°41'14.5"W
		(G2012138) LL(929) DFO(6306129-01)
Add	yellow, black and yellow West cardinal lighted spar buoy Q(9) 15s, marked UN (See Chart No. 1, Q130.3)	45°52'49.7"N 063°41'14.5"W
		(G2012139) LL(925.6) DFO(6306130-01)
Delete	yellow, black and yellow West cardinal spar buoy, marked UN (See Chart No. 1, Q130.3)	45°52'47.2"N 063°41'05.0"W
		(G2012140) DFO(6306131-01)
Add	green port hand spar buoy, marked UK33 (See Chart No. 1, Qg)	45°51'02.5"N 063°39'53.7"W
		(G2012144) DFO(6306133-01)

31-AUG-2012 — LNM/D. 24-AUG-2012

Reposition	red starboard hand conical buoy, marked UK34 (See Chart No. 1, Qf)	from 45°50'58.0"N 063°39'56.6"W
		to 45°50'57.5"N 063°39'55.7"W
		(G2012164) DFO(6306142-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4644 - Bay D'Espoir and/et Hermitage Bay - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983

31-AUG-2012 — LNM/D. 22-MAY-2009

Add — marine farm — 47°38'05.0"N 056°10'35.0"W
(See Chart No. 1, K48.2)

DFO(6306162-01)

4827 - Hare Bay to/à Fortune Head - New Chart - 13-AUG-2004 - NAD 1983

31-AUG-2012 — LNM/D. 30-MAR-2012

Add — marine farm — 47°38'05.0"N 056°10'35.0"W
(See Chart No. 1, K48.2)

DFO(6306162-01)

4847 - Conception Bay - New Edition - 03-AUG-2001 - NAD 1983

03-AUG-2012 — LNM/D. 02-DEC-2011

Delete — legend Public against wharf — 47°23'19.0"N 053°08'15.0"W
(See Chart No. 1, Uc)

DFO(6306103-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376120

4848 - Holyrood - Sheet 1 - New Edition - 25-JUL-2008 - NAD 1983

03-AUG-2012 — LNM/D. 24-DEC-2010

Delete — legend Public against wharf — 47°23'18.7"N 053°08'10.0"W
(See Chart No. 1, Uc)

DFO(6306103-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576115

4905 - Cape Tormentine à/to West Point - New Edition - 29-DEC-2000 - NAD 1983

10-AUG-2012 — LNM/D. 20-JUL-2012

Delete — depth of 2 metres, 1 decimetre — 46°21'25.3"N 064°35'19.0"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6306113-05)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376076

Add — depth of 1 metre, 5 decimetres — 46°21'27.3"N 064°35'18.8"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6306113-11)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376076

4905 - Borden - New Edition - 29-DEC-2000 - NAD 1983

17-AUG-2012 — LNM/D. 10-AUG-2012

Delete — depth of 4 metres, 8 decimetres — 46°14'42.0"N 063°41'57.5"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6306117-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077

Delete — depth of 6 metres, 4 decimetres — 46°14'40.7"N 063°41'36.3"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6306117-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077

Delete — depth of 7 metres — 46°14'38.2"N 063°41'39.9"W
(See Chart No. 1, I10)

DFO(6306117-03)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Delete	depth of 7 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°14'32.8"N 063°41'28.5"W
		DFO(6306117-04)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077	
Delete	depth of 9 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°14'33.1"N 063°41'45.8"W
		DFO(6306117-05)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077	
Add	depth of 4 metres (See Chart No. 1, I10)	46°14'42.0"N 063°41'57.5"W
		DFO(6306117-06)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077	
Add	depth of 5 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°14'40.8"N 063°41'36.3"W
		DFO(6306117-07)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077	
Add	depth of 3 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°14'41.5"N 063°41'38.6"W
		DFO(6306117-08)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077	
Add	depth of 5 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°14'38.2"N 063°41'39.8"W
		DFO(6306117-09)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077	
Add	depth of 4 metres, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°14'35.9"N 063°41'43.2"W
		DFO(6306117-10)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077	
Add	depth of 7 metres, 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°14'33.1"N 063°41'45.8"W
		DFO(6306117-11)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077	
Add	depth of 6 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°14'32.8"N 063°41'28.5"W
		DFO(6306117-12)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576077	

4909 - Buctouche Harbour - Sheet 1 - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983

17-AUG-2012 LNM/D. 10-AUG-2012

Add	footbridge (See Chart No. 1, Db)	between 46°27'45.7"N 064°42'52.4"W
		and 46°27'45.9"N 064°43'05.9"W
		DFO(6306117-13)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476127	

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4909 - Cocagne et/and Shediac - Sheet 1 - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983

10-AUG-2012 LNM/D. 29-JUN-2012

Delete	depth of 6 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°21'51.9"N 064°34'41.0"W
		DFO(6306113-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Delete	depth of 1 metre, 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°21'48.8"N 064°34'40.2"W
		DFO(6306113-02)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Delete	depth of 2 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°21'41.8"N 064°34'59.8"W
		DFO(6306113-04)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Delete	depth of 2 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°21'25.3"N 064°35'19.0"W
		DFO(6306113-05)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Delete	depth of 2 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°20'12.8"N 064°36'57.6"W
		DFO(6306113-06)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Add	depth of 4 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°21'51.6"N 064°34'41.1"W
		DFO(6306113-07)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Add	depth of 0 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°21'49.4"N 064°34'39.9"W
		DFO(6306113-08)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Add	depth of 1 metre, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°21'42.1"N 064°35'01.5"W
		DFO(6306113-10)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Add	depth of 1 metre, 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°21'27.3"N 064°35'18.8"W
		DFO(6306113-11)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Add	depth of 1 metre, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°20'22.2"N 064°36'26.2"W
		DFO(6306113-12)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add	depth of 0 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°20'17.6"N 064°36'41.5"W
		DFO(6306113-13)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Add	depth of 2 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°20'19.7"N 064°36'30.6"W
		DFO(6306113-14)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Add	depth of 1 metre, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°20'15.4"N 064°36'55.7"W
		DFO(6306113-15)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	
Add	depth of 3 metres (See Chart No. 1, I10)	46°20'07.9"N 064°37'04.6"W
		DFO(6306113-16)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476128	

L/C4913 - Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and/et Miscou Harbour - New Chart - 07-AUG-1992 - NAD 1983

03-AUG-2012		LNM/D. 20-JUL-2012
Delete	depth of 1 metre, 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°48'40.9"N 064°54'18.6"W
		DFO(6306109-03)
Add	depth of 1 metre, 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°48'53.5"N 064°54'22.7"W
		DFO(6306109-06)
Add	depth of 1 metre, 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°48'33.5"N 064°54'15.4"W
		DFO(6306109-08)
Add	depth of 2 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°48'37.0"N 064°54'11.5"W
		DFO(6306109-09)
Add	depth of 2 metres, 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°50'00.2"N 064°48'07.3"W
		DFO(6306109-10)
24-AUG-2012		LNM/D. 03-AUG-2012
Add	green port hand lighted spar buoy QG, marked ED1 (See Chart No. 1, Qg)	47°53'21.2"N 064°34'14.6"W
		(G2012151) LL(1273.4) DFO(6306141-01)

4920 - Bathurst Harbour - Sheet 1 - New Edition - 29-JUL-2005 - NAD 1983

03-AUG-2012		LNM/D. 06-JAN-2012
Amend	FIR to read QR against red starboard hand lighted pillar buoy, marked EP28 (See Chart No. 1, Qf)	47°39'30.7"N 065°37'05.5"W
		LL(1330.7) DFO(6306102-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Amend	FIG to read QG against green port hand lighted pillar buoy, marked EP29 (See Chart No. 1, Qg)	47°39'17.0"N 065°37'12.8"W *LL(1330.8) DFO(6306102-02)*
Amend	FIG to read QG against green port hand lighted spar buoy, marked EP65 (See Chart No. 1, Qg)	47°36'56.0"N 065°38'30.6"W *LL(1336.8) DFO(6306102-03)*

4920 - Caraquet - Sheet 1 - New Edition - 29-JUL-2005 - NAD 1983

03-AUG-2012 LNM/D. 06-JAN-2012

Delete	depth of 4 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°47'48.6"N 064°55'32.3"W *DFO(6306109-01)*
Delete	depth of 5 metres, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°47'50.6"N 064°55'29.7"W *DFO(6306109-02)*
Add	depth of 0 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°47'49.5"N 064°55'31.5"W *DFO(6306109-04)*
Add	depth of 4 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°47'50.7"N 064°55'29.1"W *DFO(6306109-05)*
Add	depth of 3 metres, 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°47'48.6"N 064°55'32.2"W *DFO(6306109-07)*

4950 - La Passe - New Edition - 12-JAN-2007 - NAD 1983

24-AUG-2012 LNM/D. 06-APR-2012

Add	depth of 2 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479226	47°16'50.6"N 061°44'13.3"W *DFO(6408671-01)*
Delete	depth of 3 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479226	47°16'44.5"N 061°44'15.5"W *DFO(6408671-02)*
Add	depth of 2 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479226	47°16'44.9"N 061°44'12.6"W *DFO(6408671-03)*
Add	depth of 3 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479226	47°16'43.5"N 061°44'06.7"W *DFO(6408671-04)*

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Delete	depth of 4 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°16'01.7"N 061°43'28.4"W
		DFO(6408671-05)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479226	
Add	depth of 4 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°16'01.7"N 061°43'30.0"W
		DFO(6408671-06)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479226	

5001 - Labrador Sea/ Mer du Labrador - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983

03-AUG-2012		LNM/D. 16-SEP-2011
Add	obstruction with known depth of 2670 metres and legend ODAS/SADO The proposed date for removing the mooring is June 2013.	55°55'30.0"N 053°41'12.0"W
		DFO(6306108-04)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176290	

8048 - Cape Harrison to/à St. Michael Bay - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

03-AUG-2012		LNM/D. 02-SEP-2011
Delete	obstruction with known depth of 984 metres and legend ODAS/SADO	55°07'10.3"N 054°05'13.2"W
		DFO(6306108-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276113	
Delete	obstruction with known depth of 2670 metres and legend ODAS/SADO	55°29'59.0"N 053°36'59.4"W
		DFO(6306108-02)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276113	
Add	obstruction with known depth of 950 metres and legend ODAS/SADO	55°07'10.5"N 054°05'30.0"W
	The proposed date for removing the mooring is June 2013.	
		DFO(6306108-03)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276113	

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 1 — Paragraph 41.1 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 5/2002)
Delete: 12 to 23 feet (3.8 to 7 m)
Replace by: 13 to 24 feet (3.9 to 7.4 m)

(N2012-06.9)

Chapter 1 — Paragraph 285 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 5/2010)
Delete: 14 feet (4.2 m)
Replace by: 12 feet (3.7 m)

(N2012-07.0)

Chapter 1 — Paragraph 288, last line
Add: A **light** *(267.3)* is shown from a mast on the outer end of the wharf.

(N2012-07.1)

Chapter 3 — Paragraph 372, last line of correction promulgated in Monthly Edition No. 11/2004
Add: A rock drying 3 feet (0.9 m) and marked by north cardinal light **buoy** JWT *(442.19)* is located close off the NE end of the largest islet of the White Islets.

(N2012-07.2)

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, Second Edition, 2008 —

Chapter 5 — Paragraph 122, after "outer face" (Re: Correction Promulgated in Monthly Edition No. 12/2011)
Insert: with a depth of 7 m (23 ft) alongside

(N2012-06.3)

Chapter 6 — Paragraph 157, last line
Add: A **light** *(51.68)* is shown from a mast on the outer end of the Public wharf.

(N2012-06.4)

ATL 103 — Newfoundland — Southwest Coast, Second Edition, 2010 —

Chapter 2 — Paragraph 158, last line
Add: Marine farms are charted in the north end of Northeast Arm about 3.2 miles north of Jerseyman's Head; caution is advised.

(N2012-06.5)

Chapter 5 — Paragraph 53, before "**wharf**, 43 m (141 ft)"
Delete: Public

(N2012-06.6)

Chapter 5 — Paragraph 53, after "basin at Petites."
Delete: "A **light** *(149.6)* ... Public wharf."

(N2012-06.7)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 103 — Newfoundland — Southwest Coast, Second Edition, 2010 —

Chapter 5 — Paragraph 54, before "**wharf**, 21 m (69 ft) and after "north of the previous"
Delete: Public

(N2012-06.8)

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

Chapter 1 — Paragraph 5
Delete: "The Department of Fisheries ... occasionally occupied."
Replace by: The Department of Fisheries and Oceans has field stations located about 0.5 mile SE of the disused East End light tower, and these are occasionally occupied.

(A2012-005.51)

Chapter 1 — Paragraph 10
Delete: "A **light** *(666)* is ... East Point *(43°58'N, 59°47'W)*."
Replace by: A disused white light tower 18 m high, with a red stripe on all four sides, is situated about 2.1 miles SW of East Point *(43°58'N, 59°47'W)*.

(A2012-005.52)

Chapter 1 — Adjacent to paragraph 10, delete the light pictograph.

(A2012-005.53)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 108
Replace the **POINTE-AUX-LOUPS** diagram with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.
POINTE-AUX-LOUPS diagram - **PDF format** -
http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4aug12_atl108.pdf or **JPG format** -
http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4aug12_atl108.jpg

(Q2012-029.1)

Chapter 3 — Paragraph 172, last line
Add: Due to continuous silting, the depths in Summerside Harbour are subject to change, and aids to navigation may be moved to mark the best channel.

(A2012-008.23)

Chapter 3 — Adjacent to paragraph 172, add a caution pictograph.

(A2012-008.24)

Chapter 3 — Paragraph 192
Delete: "A **light** *(1027.3)* is ... the preferred channel."
Replace by: A **light** *(1027.31)* is shown from a mast, having a green and white daymark.

(A2012-008.25)

Chapter 4 — Paragraph 285 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 4/2012)
Delete: Mal-Bay **light** *(1410)* — seasonal — is shown from a mast on the west end of the wharf.

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

(Q2012-034.1)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — Adjacent to paragraph 285, delete the light pictograph.

(Q2012-034.2)

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 3 — Paragraph 103, after "both ends of the marginal wharf."
Add: Starboard hand light **buoy** XDH2 *(207.2)* is moored close north of the breakwater at Daniel's Harbour.

(N2012-07.3)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 3 — Delete paragraph 42.

(Q2012-038.1)

CEN 301 — St. Lawrence River, Montréal to Kingston, Second Edition, 2010 —

Chapter 2 — Delete paragraph 75.

(C2012-065.01)

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Chapter 1 — After paragraph 124
Insert: 124.1 *Maitland Valley Marina* and *Snug Harbour* are *Canada Border Services Agency telephone reporting sites.*

(C2012-067.01)

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Chapter 2 — Delete paragraphs 153 and 153.1 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 9/1999)

(C2012-066.01)

Chapter 8 — Adjacent to paragraph 142.1, add a caution pictograph (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 11/2003)

(C2012-064.01)

Chapter 9 — Paragraph 91, after "to the *Shawanaga*"
Delete: *Indian*
Replace by: *First Nation*

(C2012-064.02)

Chapter 9 — Paragraph 159, after "the Public wharves."
Insert: *Beacon Marine* is an authorised dealer for Canadian Hydrographic Service nautical **charts** and publications.

(C2012-064.03)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Chapter 9 — Paragraph 193
Delete: *Hangdog Marina*
Replace by: *Bayfield Boat Club*, private,

(C2012-064.04)

Chapter 10 — Paragraph 28, after "are part of the *Henvey Inlet*"
Delete: *Indian Reserve*. An Indian
Replace by: *First Nation Reserve*. A Native

(C2012-064.05)

Chapter 10 — Paragraph 40, after "burial ground by"
Delete: Indians
Replace by: Native peoples

(C2012-064.06)

Chapter 10 — Paragraph 55, after "vertical clearance of"
Delete: 14 feet (4.3 m)
Replace by: 17 feet (5.2 m)

(C2012-064.07)

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Chapter 7 — Paragraph 139, after "is thickly wooded"
Delete: "; the buildings and … trees"

(C2012-068.01)

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics			Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
NEWFOUNDLAND									
376.2	Cobbs Arm light buoy DCB2	New World Island. 49 37 11.2 54 33 54.7	Fl	R	4s	.....	.....	Red spar, marked "DCB2".	Seasonal. Chart:4862 Edn 08/12(N12-019)
393.5	Ladle Cove Outer light buoy JA1	49 28 34.9 54 03 01	Fl	G	4s	.....	.....	Green spar, marked "JA1".	Seasonal. Chart:4530 Edn 08/12(N12-020)
393.6	Ladle Cove Inner light buoy JA2	49 28 28.5 54 03 12.2	Fl	R	4s	.....	.....	Red spar, marked "JA2".	Seasonal. Chart:4530 Edn 08/12(N12-021)
ATLANTIC									
621	Saint Marys River light and bell buoy VK	S. of Wedge Island. 44 59 36 61 49 41.5	Mo(A)	W	6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "VK".	Year round. Chart:4234 Edn 08/12(F12-044)
621.5	Barachois Point light and bell buoy VK3	Off point. 45 01 16.5 61 51 45	Fl	G	4s	.....	.....	Green, marked "VK3".	Year round. Chart:4234 Edn 08/12(F12-045)
622	Horse Shoal light buoy VK11	45 03 05.6 61 53 43.8	Q	G	1s	.....	.....	Green, marked "VK11".	Year round. Chart:4234 Edn 08/12(F12-046)
623.5	Rude Shoal light and bell buoy VH5	Off shoal. 45 04 12.5 61 48 26.5	Q	G	1s	.....	.....	Green, marked "VH5".	Year round. Chart:4234 Edn 08/12(F12-047)
625	Nixonmate Shoal light and whistle buoy VH2	SW. of shoal. 45 01 47.5 61 45 15.5	Fl	R	4s	.....	.....	Red, marked "VH2".	Year round. Chart:4234 Edn 08/12(F12-048)
632	Port Bickerton light and bell buoy V	SW. of Taylor Shoal. 45 01 13 61 39 09	Mo(A)	W	6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "V".	Winter spar. Year round. Chart:4234 Edn 08/12 (G12-152)
633.01	Rose Shoal South Cardinal light buoy TY	45 04 33 61 37 20	Q(6) +LFl	W	15s	.....	.....	Yellow and black, marked "TY".	Year round. Chart:4234 Edn 08/12 (G12-153)

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
ATLANTIC							
634.4	*South Easter South Cardinal light buoy TU*	*SW. of South Easter. 45 02 45 61 35 12*	*Q(6) +LFl W 15s*	.....	.....	*Yellow and black, marked "TU".*	*Year round.* **Chart:4234 Edn 08/12 (G12-154)**
635	*Isaac's Harbour light and whistle buoy TT*	*E. of Jarvis Bank. 45 02 15 61 32 35*	*Mo(A) W 6s*	.....	.....	*Red and white vertical stripes, marked "TT".*	*Winter spar. Year round.* **Chart:4234 Edn 08/12 (G12-155)**
635.5	*Tom Cod light buoy TT2*	*45 04 28 61 33 04*	*Fl R 4s*	.....	.....	*Red, marked "TT2".*	*Year round.* **Chart:4234 Edn 08/12 (G12-157)**
636	*Goose Island light buoy TT4*	*S. extremity of island. 45 05 54.6 61 34 36.3*	*Q R 1s*	.....	.....	*Red, marked "TT4".*	*Year round.* **Chart:4234 Edn 08/12 (G12-158)**
639.5	*Split Rock light and whistle buoy TS2*	*SW. of rock. 45 07 08 61 29 45.4*	*Q R 1s*	.....	.....	*Red, marked "TS2".*	*Year round.* **Chart:4233 Edn 08/12 (G12-159)**
639.7	*Brandy Ledge light and bell buoy TQ2*	*S. of ledge. 45 06 54.5 61 26 56.6*	*Fl R 4s*	.....	.....	*Red, marked "TQ2".*	*Year round.* **Chart:4233 Edn 08/12 (G12-160)**
640	*Coddles Harbour light and bell buoy TS6*	*Off S. extremity of Coddles Island. 45 08 33.8 61 30 48*	*Fl R 4s*	.....	.....	*Red, marked "TS6".*	*Year round.* **Chart:4233 Edn 08/12 (G12-161)**
642	*Shoal Point light and bell buoy TP1*	*S. of Eastern Head. 45 09 02 61 25 27.8*	*Fl G 4s*	.....	.....	*Green, marked "TP1".*	*Year round.* **Chart:4233 Edn 08/12 (G12-162)**
643	*Eastern Head light buoy TP2*	*NE. of point. 45 10 00.8 61 26 14.4*	*Fl R 4s*	.....	.....	*Red spar, marked "TP2".*	*Year round.* **Chart:4233 Edn 08/12 (G12-163)**
721 *H3396*	Petit-de-Grat Breakwater	On outer end of breakwater at N. entrance to Petit-de-Grat Inlet. 45 31 04.5 60 57 02.9	Fl G 4s	.....	4	Square skeleton tower, 2 green and red triangular daymarks.	Flash 1 s; eclipse 3 s. Operates at night only. Seasonal. **Chart:4308 Edn 08/12(G12-145,146)**

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
ATLANTIC							
836	*MacRae Island light buoy*						*Delete from list.* **Chart:4279** **Edn 08/12(G12-149)**
836.01	*Ballams Point light buoy*						*Delete from list.* **Chart:4279** **Edn 08/12(G12-150)**
925.6	*Pugwash Reef West Cardinal light buoy UN*	*45 52 49.7* *63 41 14.5*	*Q(9) W 15s*	.....	.....	*Yellow, black and yellow spar, marked "UN".*	*Seasonal.* **Chart:4498** **Edn 08/12(G12-139)**
929	*Pugwash Road light buoy UK7*	*45 51 57.1* *63 41 14.5*	*Q G 1s*	.....	.....	*Green spar, marked "UK7".*	*Seasonal.* *(In place Year round.)* **Chart:4498** **Edn 08/12(G12-138)**
937.5	*Pugwash Channel light buoy UK25*	*W. of Pineo Point.* *45 51 11.3* *63 40 11*	*Q G 1s*	.....	.....	*Green, marked "UK25".*	*Winter spar.* *Seasonal.* **Chart:4498** **Edn 08/12(G12-143)**
1181.5	*Horse Shoe Bar light buoy M21/3*	*47 08 04.5* *65 03 58*	*Fl G 4s*	.....	.....	*Green, marked "M21/3".*	*Seasonal.* **Chart:4911** **Edn 08/12 (G12-165)**
1273.4	*Miscou Channel light buoy ED1*	*47 53 21.2* *64 34 14.6*	*Q G 1s*	.....	.....	*Green spar, marked "ED1".*	*Seasonal.* **Chart:4913** **Edn 08/12(G12-151)**
1420.5 *H1756*	**Gros Cap aux Os**	On cape. 48 49 29.9 64 18 58.9	Fl R 5s	27.2	18	Square skeleton tower. 15.7	Flash 1 s; eclipse 4 s. Year round. **Chart:4485** **Edn 08/12(Q12-082)**
1481.5	Grosse Île North Breakwater	47 37 41.4 61 30 47.7	Fl R 4s	7.2	4	Mast. 1.5	Operates at night only. Seasonal. **Chart:4950** **Edn 08/12**
1481.7	Grosse Île West Offshore Breakwater	Extremity of breakwater. 47 37 43.9 61 30 47.7	Fl Y 4s	6.0	.....	Cylindrical mast.	Operates at night only. Seasonal. **Chart:4950** **Edn 08/12 (Q12-076)**
1481.8	Grosse Île East Offshore Breakwater	Extremity of breakwater. 47 37 44.6 61 30 45.4	Q Y 1s	6.0	.....	Cylindrical mast.	Operates at night only. Seasonal. **Chart:4950** **Edn 08/12 (Q12-077)**

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
ATLANTIC							
1485.66	*Havre de la Grande Entrée light buoy CB22*	*47 36 01.4* *61 32 01.8*	*Q R 1s*	.....	.....	*Red, marked "CB22".*	*Privately maintained by Les Mines Seleine.* *Winter spar.* *Year round.* **Chart:4954** **Edn 08/12 (Q12-114)**
1486.58	*Havre de la Grande Entrée light buoy CB31*	*47 36 27.5* *61 33 27.4*	*Fl G 4s*	.....	.....	*Green, marked "CB31".*	*Privately maintained by Les Mines Seleines.* *Winter spar.* *Year round.* **Chart:4954** **Edn 08/12 (Q12-115)**
1486.59	*Havre de la Grande Entrée light buoy CB32*	*47 36 32.5* *61 33 14.9*	*Fl R 4s*	.....	.....	*Red, marked "CB32".*	*Privately maintained by Les Mines Seleines.* *Winter spar.* *Year round.* **Chart:4954** **Edn 08/12 (Q12-116)**
1620 *H1770*	Cap-des-Rosiers-Est Wharf	On outer end of jetty. 48 50 18.8 64 12 46.4	Iso R 2s	7.6	4	Pipe swing pole. 6.3	Operates at night only. Seasonal. **Chart:4485** **Edn 08/12(Q12-081)**
1642 *H1808*	**Cloridorme range**	Close to cliff edge. 49 10 50.5 64 50 51.1	F R	10.9	**16**	Square skeleton tower, orange rectangular daymark, black vertical stripe. 4.8	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.
1643 *H1808.1*		196°25' 73.8m from front.	F R	22.1	**16**	Square skeleton tower, orange rectangular daymark, black vertical stripe. 7.9	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal. **Chart:4026** **Edn 08/12(Q12-079,080)**
1647 *H1822*	**Grande-Vallée range**						Delete from list.
1648 *H1822.1*							**Chart:1229** **Edn 08/12(Q12-052, 053)**
2258.934	*Fort Lennox light buoy*						*Delete from list.* **Chart:1351** **Edn 08/12(Q12-107)**

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
ATLANTIC							
2258.935	*Fort Lennox light buoy*						*Delete from list.*
							Chart:1351 **Edn 08/12(Q12-108)**
INLAND WATERS							
399.5	Simcoe Island Ferry						Delete from list.
							Chart:1439 **Edn 08/12(B12-011)**
551.06	Port Weller Outer	On outer end of W. breakwater. 43 14 41.2 79 13 02.9	Iso	R	4s	15.2 9 Red skeleton tower on white building. 12.3	Seasonal.
							Chart:2042 **Edn 08/12(B12-020)**
1194	Lachine range	45 25 56.1 73 41 41.7	F	G	.....	9.4 12 White cylindrical tower, orange daymark, black vertical stripe.	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.
1195		067°05' 250.6m from front.	F	G	.....	17.9 12 White cylindrical tower, orange daymark, black vertical stripe. 15.2	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.
							Chart:1430 **Edn 08/12(Q12-117,118)**

CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender:..... Date: .....

Address of Sender: .....
Street # Street Name

Town / City:..... Prov / State:..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate):.....

Observation Date:..... Time (UTC): .....

Geographical Position:.....

Coordinate Position: Lat: ..... Long:.....

Position Method: ❑ DGPS ❑ GPS with WAAS ❑ GPS ❑ Radar ❑Other

Horizontal Datum Used: ❑WGS 84 ❑ NAD 27 ❑ Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: ..... Datum: ❑ NAD 27 ❑ NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

*Full details (Attach additional sheets as necessary)... .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

atn-aln@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:
info@dfo-mpo.gc.ca
(Please include your postal code and e-mail address)